

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 avril 2011

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 décembre 1980
sur l'accès au territoire, le séjour,
l'établissement et l'éloignement des étrangers
en ce qui concerne les conditions
dont est assorti le regroupement familial
des ressortissants de pays
non membres de l'UE**

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 49 356/4
du 4 avril 2011**

Documents précédents:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**

001: Proposition de loi de Mmes Lanjri et Dierick et M. Van den Bergh.

002 à 010: Amendements.

011: Avis du Conseil d'État.

012: Erratum.

013 et 014: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 april 2011

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet
van 15 december 1980 betreffende
de toegang tot het grondgebied,
het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen
voor wat betreft de voorwaarden
tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen**

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 49 356/4
van 4 april 2011**

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0443/ (2010/2011):**

001: Wetsvoorstel van de dames Lanjri en Dierick
en de heer Van den Bergh.

002 tot 010: Amendementen.

011: Advies van de Raad van State.

012: Erratum.

013 en 014: Amendementen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

**AVIS 49 356/4
DU 4 AVRIL 2011**

Le Conseil d'État, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Président de la Chambre des représentants, le 7 mars 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur les amendements n^{os} 147 à 156 à la proposition de loi "modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne les conditions dont est assorti le regroupement familial des ressortissants de pays non membres de l'UE" (*Doc. parl.*, Chambre, 2010-2011 n^o 53-443/14), après avoir examiné l'affaire en ses séances des 16 mars et 4 avril 2011, a donné à cette dernière date l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de la proposition, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, la proposition appelle les observations ci-après.

Amendement n^o147

Observations générales

1. Regroupement familial avec un Belge

L'amendement n^o147 modifie diverses dispositions de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ci-après la loi du 15 décembre 1980) afin, notamment, de prévoir des conditions plus strictes pour le regroupement familial avec un Belge que pour le regroupement familial avec les autres ressortissants de l'Union européenne, en appliquant au regroupement familial avec un Belge les mêmes conditions que celles qui régissent le regroupement familial avec une personne étrangère, non-ressortissante de l'Union européenne ¹.

Dans la justification de l'amendement, les auteurs de celui-ci indiquent à ce propos:

"Ce choix politique suit la pratique déjà en vigueur aux Pays-Bas depuis plusieurs années, par exemple, et peut dès lors s'appliquer effectivement et intégralement dans le cadre juridique actuel, tant national qu'européen.

¹ Au contraire, les amendements n^{os} 149 à 156 visent à conserver le système actuel, qui prévoit des conditions identiques pour le regroupement familial avec un Belge ou un ressortissant de l'Union européenne, lesquelles sont moins strictes que celles qui s'appliquent aux étrangers non-ressortissants de l'Union européenne.

**ADVIES 49 356/4
VAN 4 APRIL 2011**

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers door de 7 maart 2011 verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over de amendementen nrs 147 à 156 bij het wetsvoorstel "tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor wat betreft de voorwaarden tot gezinshereniging van niet-EU-onderdanen" (*Parl. St.*, Kamer, 2010-2011, nr. 53-443/14), heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 16 maart en 4 april 2011, op laatstvermelde datum het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Amendement nr. 147

Algemene opmerkingen

1. Gezinshereniging met een Belg

Amendement nr. 147 wijzigt diverse bepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna de wet van 15 december 1980 genoemd) teneinde meer bepaald strengere voorwaarden te kunnen vastleggen voor de gezinshereniging met een Belg dan voor de gezinshereniging met andere onderdanen van de Europese Unie. Hiertoe past het amendement dezelfde voorwaarden toe op de gezinshereniging met een Belg als de voorwaarden die de gezinshereniging regelen met een vreemdeling die geen onderdaan is van de Europese Unie ¹.

De indieners van het amendement verklaren in de verantwoording het volgende:

"Deze beleidskeuze sluit aan op de praktijk die bijvoorbeeld reeds jaren geldt in Nederland en kan bijgevolg, in de huidige nationale en Europese juridische context, effectief en volledig worden doorgevoerd.

¹ Daartegenover staat dat de amendementen nrs. 149 tot 156 het huidige systeem wensen te behouden, dat identieke voorwaarden vastlegt voor de gezinshereniging met een Belg of een onderdaan van de Europese Unie, welke voorwaarden minder streng zijn dan die welke van toepassing zijn op vreemdelingen die geen onderdaan zijn van de Europese Unie.

Si, dans l'affaire C-34/09 Gerardo Ruiz Zambrano c. Office national de l'emploi (ONEM), dans laquelle une décision est attendue le 8 mars 2011, la Cour de justice qualifie encore de totalement exclue une telle assimilation des ressortissants nationaux à des étrangers non-UE, et si la Cour modifie dès lors l'interprétation juridique en vigueur, il conviendra de réévaluer cette assimilation avec les étrangers non-UE"².

Dans l'arrêt qu'elle a rendu le 8 mars dernier dans l'affaire précitée, la Cour de justice de l'Union européenne a raisonné comme suit:

"39. D'emblée il y a lieu de constater que, aux termes du paragraphe 1 de l'article 3 de la directive 2004/38, intitulé "Bénéficiaires", celle-ci s'applique à tout citoyen de l'Union qui "se rend ou séjourne dans un État membre autre que celui dont il a la nationalité, ainsi qu'aux membres de sa famille". Dès lors, ladite directive ne trouve pas à s'appliquer dans une situation telle que celle en cause au principal.

40. L'article 20 TFUE confère à toute personne ayant la nationalité d'un État membre le statut de citoyen de l'Union (voir, notamment, arrêts du 11 juillet 2002, D'Hoop, C-224/98, Rec. p. I-6191, point 27, et du 2 octobre 2003, Garcia Avello, C-148/02, Rec. p. I-11613, point 21). Étant de nationalité belge, dont les conditions d'acquisition relèvent de la compétence de l'État membre en question (voir en ce sens, notamment, arrêt du 2 mars 2010, Rottmann, C-135/08, non encore publié au Recueil, point 39), les deuxième et troisième enfants du demandeur au principal bénéficient incontestablement de ce statut (voir, en ce sens, arrêts précités Garcia Avello, point 21, ainsi que Zhu et Chen, point 20).

41. La Cour a relevé à plusieurs reprises que le statut de citoyen de l'Union a vocation à être le statut fondamental des ressortissants des États membres (voir, notamment, arrêts du 20 septembre 2001, Grzelczyk, C-184/99, Rec. p. I-6193, point 31; du 17 septembre 2002, Baumbast et R, C-413/99, Rec. p. I-7091, point 82, et arrêts précités Garcia Avello, point 22, Zhu et Chen, point 25, ainsi que Rottmann, point 43).

42. Dans ces conditions, l'article 20 TFUE s'oppose à des mesures nationales ayant pour effet de priver les citoyens de l'Union de la jouissance effective de l'essentiel des droits conférés par leur statut de citoyen de l'Union (voir, en ce sens, arrêt Rottmann, précité, point 42).

43. Or, le refus de séjour opposé à une personne, ressortissant d'un État tiers, dans l'État membre où résident ses enfants en bas âge, ressortissants dudit État membre, dont elle assume la charge ainsi que le refus d'octroyer à cette personne un permis de travail auront un tel effet.

44. Il doit, en effet, être considéré qu'un tel refus de séjour aura pour conséquence que lesdits enfants, citoyens de l'Union, se verront obligés de quitter le territoire de l'Union pour accompagner leurs parents. De la même manière, si

Indien het Hof van Justitie in de zaak C-34/09 Gerardo Ruiz Zambrano v *Office national de l'emploi (ONEM)*, waarvoor op 8 maart 2011 een uitspraak wordt verwacht, alsnog dergelijke gelijkstelling van nationale burgers met niet-EU-vreemdelingen als volledig onmogelijk zou kwalificeren en bijgevolg de geldende juridische interpretatie zou wijzigen, zou deze gelijkstelling met de niet-EU-vreemdelingen opnieuw geëvalueerd moeten worden"².

In zijn arrest dat het op 8 maart van dit jaar heeft gewezen in de voornoemde zaak, heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie geredeneerd als volgt:

"39. Om te beginnen moet worden vastgesteld dat, volgens artikel 3, lid 1, van richtlijn 2004/38, met als opschrift "Begunstigden", deze richtlijn van toepassing is op iedere burger van de Unie die "zich begeeft naar of verblijft in een andere lidstaat dan die waarvan hij de nationaliteit bezit, en diens familieleden". Deze richtlijn is bijgevolg niet van toepassing op een situatie zoals deze in het hoofdgeding.

40. Artikel 20 VWEU verleent aan eenieder die de nationaliteit van een lidstaat bezit de status van burger van de Unie (zie met name arresten van 11 juli 2002, D'Hoop, C-224/98, Jurispr. blz. I-6191, punt 27, en 2 oktober 2003, Garcia Avello, C-148/02, Jurispr. blz. I-11613, punt 21). Aangezien zij de Belgische nationaliteit bezitten, waarvan de voorwaarden tot verkrijging tot de bevoegdheid van de betrokken lidstaat behoren (zie in die zin arrest van 2 maart 2010, Rottmann, C-135/08, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie, punt 39), hebben het tweede en het derde kind van verzoeker in het hoofdgeding ontegenzeggelijk deze status (zie in die zin eerder aangehaalde arresten Garcia Avello, punt 21, en Zhu en Chen, punt 20).

41. Het Hof heeft herhaaldelijk verklaard dat de hoedanigheid van burger van de Unie de primaire hoedanigheid van de onderdanen van de lidstaten moet zijn (zie met name arresten van 20 september 2001, Grzelczyk, C-184/99, Jurispr. blz. I-6193, punt 31, en 17 september 2002, Baumbast en R, C-413/99, Jurispr. blz. I-7091, punt 82, en eerder aangehaalde arresten Garcia Avello, punt 22, Zhu en Chen, punt 25, en Rottmann, punt 43).

42. In die omstandigheden verzet artikel 20 VWEU zich tegen nationale maatregelen die tot gevolg hebben dat burgers van de Unie het effectieve genot wordt ontzegd van de belangrijkste aan hun status van burger van de Unie ontleende rechten (zie in die zin arrest Rottmann, punt 42).

43. Een dergelijke situatie ontstaat wanneer een staatsburger van een derde staat het recht wordt ontzegd te verblijven in de lidstaat waar zijn kinderen van jonge leeftijd, staatsburgers van die lidstaat en te zijnen laste, verblijven, en wordt geweigerd hem een arbeidsvergunning af te geven.

44. Er is namelijk van uit te gaan dat een dergelijke weigering ertoe zal leiden dat deze kinderen, burgers van de Unie, zullen worden verplicht het grondgebied van de Unie te verlaten om hun ouders te volgen. Tevens loopt de betrok-

² *Doc. parl.*, Chambre, 2010-2011, n° 53-443/14, pp. 23-24.

² *Parl. St.* Kamer 2010-11, nr. 53-443/14, 23-24.

un permis de travail n'est pas octroyé à une telle personne, celle-ci risque de ne pas disposer de ressources nécessaires pour subvenir à ses propres besoins et à ceux de sa famille, ce qui aurait également pour conséquence que ses enfants, citoyens de l'Union, se verraient obligés de quitter le territoire de celle-ci. Dans de telles conditions, lesdits citoyens de l'Union seront, de fait, dans l'impossibilité d'exercer l'essentiel des droits conférés par leur statut de citoyen de l'Union.

45. Il y a dès lors lieu de répondre aux questions posées que l'article 20 TFUE doit être interprété en ce sens qu'il s'oppose à ce qu'un État membre, d'une part, refuse à un ressortissant d'un État tiers, qui assume la charge de ses enfants en bas âge, citoyens de l'Union, le séjour dans l'État membre de résidence de ces derniers et dont ils ont la nationalité et, d'autre part, refuse audit ressortissant d'un État tiers un permis de travail, dans la mesure où de telles décisions priveraient lesdits enfants de la jouissance effective de l'essentiel des droits attachés au statut de citoyen de l'Union³.

Un raisonnement analogue peut être tenu en ce qui concerne le regroupement familial.

L'article 20 TFUE, qui confère à tous les Belges le statut de citoyen de l'Union européenne, s'oppose à des mesures nationales ayant pour effet de priver les Belges de la jouissance effective de l'essentiel des droits conférés par leur statut de citoyen de l'Union européenne.

Au regard de la jurisprudence récente de la Cour de justice telle que rappelée ci-dessus, la section de législation n'aperçoit pas comment l'amendement n° 147 peut être considéré comme conforme à cette jurisprudence en tant qu'il a pour objet d'assimiler le Belge aux étrangers non-ressortissants de l'Union européenne en ce qui concerne le regroupement familial.

En effet, l'amendement n° 147 aurait pour effet d'obliger un Belge, citoyen de l'Union européenne, de quitter le territoire de celle-ci pour vivre avec les membres de sa famille et exercer ainsi son droit fondamental au respect de la vie privée et familiale⁴, aux mêmes conditions que celles dans lesquelles les autres citoyens de l'Union européenne, ayant fait usage de leur liberté de circulation, peuvent exercer leur droit au regroupement familial.

De ce fait, l'amendement n° 147 n'assurerait pas aux Belges les mêmes droits qu'aux autres citoyens de l'Union, en particulier le droit au respect de la vie familiale garanti notamment par l'article 7 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et par l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et

ken persoon, indien hem geen arbeidsvergunning wordt afgegeven, het risico niet over voldoende bestaansmiddelen te beschikken om te voorzien in zijn eigen onderhoud en in dat van zijn gezin, wat er eveneens toe zou leiden dat zijn kinderen, burgers van de Unie, zouden worden verplicht het grondgebied van de Unie te verlaten. In die omstandigheden zullen bedoelde burgers van de Unie in de feitelijke onmogelijkheid verkeren de belangrijkste aan hun status van burger van de Unie ontleende rechten uit te oefenen.

45. Op de voorgelegde vragen dient dus te worden geantwoord dat artikel 20 VWEU aldus moet worden uitgelegd, dat het zich ertegen verzet dat een lidstaat aan een staatsburger van een derde staat, die zijn kinderen van jonge leeftijd, burgers van de Unie, ten laste heeft, het recht van verblijf ontzegt in de lidstaat waar deze kinderen verblijven en waarvan zij de nationaliteit bezitten, en hem bovendien een arbeidsvergunning weigert, aangezien zulke beslissingen de betrokken kinderen het effectieve genot van de belangrijkste aan de status van burger van de Unie ontleende rechten ontzeggen³.

Een soortgelijke redenering kan gevolgd worden wat de gezinshereniging betreft.

Artikel 20 VWEU, dat aan alle Belgen de status van burger van de Europese Unie verleent, staat haaks op nationale maatregelen die tot gevolg hebben dat de Belgen het effectieve genot wordt ontzegt van de belangrijkste aan hun status van burger van de Europese Unie ontleende rechten.

In het licht van de recente rechtspraak van het Hof van Justitie zoals die hierboven werd aangehaald, is het de afdeling Wetgeving niet duidelijk hoe amendement nr. 147 beschouwd kan worden als zijnde in overeenstemming met deze rechtspraak in zover het, wat de gezinshereniging betreft, ertoe strekt de Belg gelijk te stellen met vreemdelingen die geen onderdaan zijn van de Europese Unie.

Amendement nr. 147 zou immers tot gevolg hebben dat een Belg, burger van de Europese Unie, verplicht zou zijn het grondgebied van de Unie te verlaten om te leven met zijn gezinsleden en aldus zijn fundamentele recht op eerbied voor het privé- en gezinsleven uit te oefenen⁴, onder dezelfde voorwaarden als die waaronder de andere burgers van de Europese Unie die gebruikgemaakt hebben van hun vrijheid van verkeer, hun recht op gezinshereniging kunnen uitoefenen.

Hierdoor zou amendement nr. 147 aan de Belgen niet dezelfde rechten waarborgen als aan de andere burgers van de Unie, meer bepaald het recht op eerbiediging van het gezinsleven dat met name door artikel 7 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie wordt gewaarborgd en door artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming

³ C.J.U.E., 8 mars 2011, Gerardo Ruiz Zambrano c. Office national de l'emploi (ONEm), aff. C-34/09.

⁴ Sur les relations entre ce droit et le regroupement familial, voir notamment CJUE, 27 juin 2006, *Parlement européen c. Conseil de l'Union européenne*, aff. C-540/03 et CJUE, 21 mars 2010, *Chakroun c. Minister van Buitenlandse Zaken*, aff. C-578/08, §§ 44, 62 et s.

³ H.J.E.U., 8 maart 2011, Gerardo Ruiz Zambrano v Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), zaak C-34/09.

⁴ Over de relatie tussen dit recht en de gezinshereniging, zie meer bepaald HJEU, 27 juni 2006, *Europees Parlement v Raad van de Europese Unie*, zaak C-540/03 en HJEU, 21 maart 2010, *Chakroun v Minister van Buitenlandse Zaken*, zaak C-578/08, §§ 44, 62 e.v.

des libertés fondamentales ⁵. Dans de telles conditions, les Belges, en tant que citoyens de l'Union européenne, seraient de fait, comme l'observe la Cour de justice, dans l'impossibilité d'exercer l'essentiel des droits conférés par leur statut de citoyen de l'Union.

Les articles 10, 11 et 12*bis* proposés ne pourraient être adoptés sans être revus en conséquence.

Dans la suite du présent avis, les commentaires relatifs à l'amendement n° 147 doivent être interprétés comme ne visant plus que les ressortissants de pays tiers.

2. Critère de la relation durable et stable

L'article 10, § 1^{er}, 5°, alinéa 2, a), proposé de la loi du 15 décembre 1980 précise comment est établi le caractère durable et stable de la relation de partenariat enregistré qui lie l'étranger en séjour à durée illimitée sur le territoire belge et son partenaire étranger qui souhaite le rejoindre. Il est notamment prévu que la personne qui crée un droit au regroupement familial doit signer "un engagement de prise en charge vis-à-vis de son ou sa partenaire, dans lequel elle s'engage pendant une période de trois ans vis-à-vis de l'État belge et du CPAS à payer tous les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement".

Cette même condition est prévue à l'article 10*bis* proposé pour ce qui concerne le regroupement familial avec un étudiant étranger ou avec un étranger en séjour limité.

Il y a lieu à cet égard de tenir compte de la directive 2003/86/CE du Conseil du 22 septembre 2003 relative au droit au regroupement familial (ci-après la directive 2003/86/CE) et plus particulièrement de l'article 7, qui dispose comme suit:

"1. Lors du dépôt de la demande de regroupement familial, l'État membre concerné peut exiger de la personne qui a introduit la demande de fournir la preuve que le regroupant dispose:

a) d'un logement considéré comme normal pour une famille de taille comparable dans la même région et qui répond aux normes générales de salubrité et de sécurité en vigueur dans l'État membre concerné;

b) d'une assurance maladie couvrant l'ensemble des risques normalement couverts pour ses propres ressortissants dans l'État membre concerné, pour lui-même et les membres de sa famille;

c) de ressources stables, régulières et suffisantes pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille sans recourir au système d'aide sociale de l'État

⁵ En vertu de l'article 6 du Traité de l'Union, la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne a la même valeur juridique que les traités et les droits reconnus par la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales font partie du droit de l'Union en tant que principes généraux.

van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden ⁵. Bijgevolg zouden de Belgen als burgers van de Europese Unie in de feitelijke onmogelijkheid zijn om, zoals het Hof van Justitie opmerkt, de belangrijkste aan hun status van burger van de Europese Unie ontleende rechten uit te oefenen.

De voorgestelde artikelen 10, 11 en 12*bis* zouden niet mogen worden aangenomen zonder dat ze eerst dienovereenkomstig worden herzien.

Verder in dit advies dienen de commentaren betreffende amendement nr. 147 gelezen te worden als slechts op de onderdanen van derde landen betrekking hebbend.

2. Criterium van duurzame en stabiele relatie

Het voorgestelde artikel 10, § 1, 5°, tweede lid, a), van de wet van 15 december 1980 bepaalt hoe het duurzame en stabiele karakter van het geregistreerde partnerschap wordt aangetoond, dat de vreemdeling die voor onbeperkte duur op het Belgisch grondgebied verblijft, verbindt met zijn buitenlandse partner die zich bij hem wenst te voegen. Er wordt met name bepaald dat de persoon die een recht op gezinshereniging doet ontstaan "ten aanzien van zijn partner een verbintenis tot tenlasteneming ondertekent waarin hij zich gedurende een periode van drie jaar ten aanzien van de Belgische Staat en het OCMW verbindt tot de betaling van alle kosten van verblijf, gezondheidszorgen en de repatriëringskosten".

Deze zelfde voorwaarde wordt bepaald in het voorgestelde artikel 10*bis* wat betreft de gezinshereniging met een buitenlandse student of een vreemdeling met beperkt verblijf.

In dit verband dient rekening te worden gehouden met richtlijn 2003/86/EG van de Raad van 22 september 2003 inzake het recht op gezinshereniging (hierna richtlijn 2003/86/EG genoemd) en meer bepaald met artikel 7, dat als volgt luidt:

"1. Bij de indiening van het verzoek tot gezinshereniging kan de betrokken lidstaat de persoon die het verzoek heeft ingediend, verzoeken het bewijs te leveren dat de gezinshereniger beschikt over:

a) huisvesting die in de betrokken regio als normaal beschouwd wordt voor een vergelijkbaar gezin en die voldoet aan de algemene normen inzake veiligheid en hygiëne welke in de betrokken lidstaat gelden;

b) een ziektekostenverzekering die voor hemzelf en zijn gezinsleden in de betrokken lidstaat alle risico's dekt die normaal voor de onderdanen van die lidstaat zijn gedekt;

c) stabiele en regelmatige inkomsten die volstaan om hemzelf en zijn gezinsleden te onderhouden, zonder een beroep te doen op het stelsel voor sociale bijstand van de betrok-

⁵ Krachtens artikel 6 van het Verdrag van de Unie heeft het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie dezelfde juridische waarde als de verdragen; de rechten die erkend zijn door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden maken als algemene beginselen deel uit van het recht van de Unie.

membre concerné. Les États membres évaluent ces ressources par rapport à leur nature et leur régularité et peuvent tenir compte du niveau des rémunérations et des pensions minimales nationales ainsi que du nombre de membres que compte la famille.

2. Les États membres peuvent exiger des ressortissants de pays tiers qu'ils se conforment aux mesures d'intégration, dans le respect du droit national.

En ce qui concerne les réfugiés et/ou les membres de la famille de réfugiés visés à l'article 12, les mesures d'intégration visées au premier alinéa ne peuvent s'appliquer qu'une fois que les personnes concernées ont bénéficié du regroupement familial⁶.

Comme la Cour de justice de l'Union européenne l'a précisé, l'autorisation du regroupement familial est la règle générale. La faculté accordée aux États membres, par l'article 7 précité, de fixer certaines conditions doit dès lors être interprétée de manière stricte et la marge de manœuvre reconnue aux États membre ne doit pas être utilisée par ceux-ci d'une manière qui porterait atteinte à l'objectif de la directive, qui est de favoriser le regroupement familial, et à l'effet utile de celle-ci⁶.

À cet égard, la condition imposée au regroupant, par les articles 10 et 10*bis* proposés, de s'engager à prendre en charge les frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement des personnes qui le rejoignent pose des difficultés.

Tout d'abord, ce type d'engagement de prise en charge, d'une durée de trois ans, n'est pas de nature à permettre d'établir le caractère durable et stable de la relation de partenariat visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5^o, proposé. Il n'a donc pas sa place dans cette disposition. En effet, outre que le caractère de recevabilité doit s'apprécier au moment de l'introduction de la demande, le partenaire qui n'a pas signé un tel engagement n'est en tout état de cause pas tenu par celui-ci.

Si l'intention des auteurs de l'amendement est au contraire d'assurer par cette nouvelle condition la transposition de l'article 7, paragraphe 1^{er}, b) et c), de la directive 2003/86/CE, l'attention des auteurs doit alors être attirée sur les considérations suivantes:

— d'une part, l'article 7, paragraphe 1^{er}, b), de la directive 2003/86/CE, relatif à l'exigence de disposer d'une assurance maladie, est déjà transposé dans les dispositions des articles 10 et 10*bis* proposés qui prévoient expressément que l'étranger rejoint doit disposer d'une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille;

— d'autre part, l'article 7, paragraphe 1^{er}, c), de la directive 2003/86/CE, relatif à l'exigence de ressources stables, régulières et suffisantes, est lui-même transposé dans les dispositions des articles 10 et 10*bis* proposés prévoyant déjà

ken lidstaat. De lidstaten beoordelen daartoe de aard en de regelmaat van deze inkomsten en kunnen rekening houden met de nationale minimumlonen en pensioenen, evenals met het aantal gezinsleden.

2. De lidstaten kunnen van onderdanen van derde landen verlangen dat zij overeenkomstig het nationale recht aan integratievoorwaarden voldoen.

De integratievoorwaarden als bedoeld in de vorige alinea kunnen ten aanzien van vluchtelingen/gezinsleden van vluchtelingen als bedoeld in artikel 12 alleen worden toegepast nadat de betrokken personen gezinshereniging is toegestaan⁶.

Zoals het Hof van Justitie van de Europese Unie heeft verduidelijkt, is de toelating tot gezinshereniging de algemene regel. De mogelijkheid die het voornoemde artikel 7 aan de lidstaten biedt om bepaalde voorwaarden vast te leggen dient derhalve strikt te worden geïnterpreteerd, en de handelingsvrijheid die aan de lidstaten wordt gelaten mag niet gebruikt worden op een manier die afbreuk doet aan het doel van de richtlijn, namelijk de bevordering van de gezinshereniging, en aan het nuttig effect daarvan⁶.

De voorwaarde die wordt opgelegd aan de gezinshereniger, door de voorgestelde artikelen 10 en 10*bis*, om de kosten van verblijf, gezondheidszorgen en repatriëring van de personen die zich bij hem voegen ten laste te nemen, doet in dit verband een probleem rijzen.

Vooreerst kan met een dergelijke verbintenis tot tenlasteneming, voor een periode van drie jaar, het duurzame en stabiele karakter van de partnerrelatie, bedoeld in het voorgestelde artikel 10, § 1, eerste lid, 5^o, niet worden geattesteerd. Ze dient derhalve niet in deze bepaling te worden ondergebracht. Behalve dat de ontvankelijkheid dient te worden beoordeeld op het moment waarop de aanvraag wordt ingediend, wordt de partner die een dergelijke verbintenis niet heeft ondertekend, er immers hoe dan ook niet door gebonden.

Indien het daarentegen de bedoeling van de indieners van het amendement is om door deze nieuwe voorwaarde te zorgen voor de omzetting van artikel 7, lid 1, b) en c), van richtlijn 2003/86/EG, wordt hun gewezen op de volgende bedenkingen:

— enerzijds is artikel 7, lid 1, b), van richtlijn 2003/86/EG, betreffende de vereiste om over een ziektekostenverzekering te beschikken, reeds omgezet in de bepalingen van de voorgestelde artikelen 10 en 10*bis* die uitdrukkelijk stellen dat de vreemdeling bij wie gezinsleden zich voegen, moet beschikken over een ziektekostenverzekering die de risico's in België voor hem en zijn familieleden dekt;

— anderzijds is artikel 7, lid 1, c), van richtlijn 2003/86/EG, betreffende de vereiste van stabiele, regelmatige en toereikende inkomsten, zelf omgezet in de bepalingen van de voorgestelde artikelen 10 en 10*bis* die reeds stellen dat

⁶ Voir notamment CJUE, 21 mars 2010, *Chakroun c. Minister van Buitenlandse Zaken*, aff. C-578/08, § 43.

⁶ Zie meer bepaald HJEU, 21 maart 2010, *Chakroun v Minister van Buitenlandse Zaken*, zaak C-578/08, § 43.

que l'étranger rejoint doit disposer de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants pour subvenir à ses propres besoins et à ceux des membres de sa famille et ne pas devenir une charge pour les pouvoirs publics.

Au regard de ces dispositions proposées et de la portée de l'article 7 de la directive 2003/86/CE, telle qu'elle a été rappelée par la Cour de justice ⁷, la section de législation n'aperçoit pas en quoi l'exigence complémentaire d'un engagement de prise en charge sur une période de trois ans pourrait être considérée comme conforme à la directive 2003/86/CE.

En tout état de cause, en ce qui concerne l'engagement à prendre en charge les frais de rapatriement, il s'agit là d'une exigence supplémentaire par rapport à celles autorisées par l'article 7 de la directive 2003/86/CE. Elle ne peut en conséquence être admise.

En conclusion, les articles 10 et 10*bis* proposés ne pourraient être adoptés sans être revus à la lumière des observations qui précèdent.

3. Critère des moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants

Selon l'article 10, § 5, proposé,

“Les moyens de subsistance visés au § 2, alinéa 3, doivent être au moins équivalents à 120 % du montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 3° de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

L'évaluation de ces moyens de subsistance:

1° tient compte de leur nature et de leur régularité;

2° ne tient pas compte des moyens provenant de régimes d'assistance complémentaires, à savoir le revenu d'intégration et les allocations familiales, ni de l'aide sociale financière;

3° ne tient pas compte des allocations d'attente ni de l'allocation de transition et tient uniquement compte de l'allocation de chômage pour autant que le conjoint ou le partenaire concerné puisse prouver qu'il cherche activement du travail”.

Une telle disposition pose problème au regard de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne.

⁷ CJUE, 21 mars 2010, *Chakroun c. Minister van Buitenlandse Zaken*, aff. C-578/08. L'arrêt dispose dans son paragraphe 43: “L'autorisation du regroupement familial étant la règle générale, la faculté prévue à l'article 7, paragraphe 1, initio et sous c), de la directive doit être interprétée de manière stricte. Par ailleurs, la marge de manœuvre reconnue aux États membres ne doit pas être utilisée par ceux-ci d'une manière qui porterait atteinte à l'objectif de la directive, qui est de favoriser le regroupement familial, et à l'effet utile de celle-ci”.

de vreemdeling bij wie gezinsleden zich vervoegen, moet beschikken over stabiele, regelmatige en toereikende bestaansmiddelen ten behoeve van zichzelf en van zijn gezinsleden en om te voorkomen dat ze ten laste van de openbare overheden vallen.

In het licht van deze voorgestelde bepalingen en van de strekking van artikel 7 van richtlijn 2003/86/EG, zoals gememoreerd door het Hof van Justitie ⁷, is het voor de afdeling Wetgeving niet duidelijk hoe de bijkomende vereiste van een verbintenis tot tenlasteneming voor een periode van drie jaar in overeenstemming zou kunnen zijn met richtlijn 2003/86/EG.

Hoe dan ook vormt de verbintenis om de repatriëringskosten ten laste te nemen een bijkomende vereiste ten opzichte van de vereisten die toegelaten zijn door artikel 7 van richtlijn 2003/86/EG. Zij is bijgevolg niet aanvaardbaar.

Tot besluit zij gesteld dat de voorgestelde artikelen 10 en 10*bis* niet zouden mogen worden aangenomen zonder dat ze herzien worden in het licht van de voorgaande opmerkingen.

3. Criterium van stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen

Het voorgestelde artikel 10, § 5, luidt

“§ 5. De bestaansmiddelen bedoeld in § 2, derde lid, moeten ten minste gelijk zijn aan honderdtwintig procent van het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

Bij het beoordelen van deze bestaansmiddelen:

1° wordt rekening gehouden met hun aard en regelmatigheid;

2° worden de middelen verkregen uit de aanvullende bijstandsstelsels, met name het leefloon en de gezinsbijslag, alsook de financiële maatschappelijke dienstverlening niet in aanmerking genomen;

3° worden de wachtuitkering en de overbruggingsuitkering niet in aanmerking genomen en wordt de werkloosheidsuitkering enkel in aanmerking genomen voor zover de betrokken echtgenoot of partner kan bewijzen dat hij actief werk zoekt.”

Zulk een bepaling doet problemen rijzen ten aanzien van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

⁷ HJEU, 21 maart 2010, *Chakroun v Minister van Buitenlandse Zaken*, zaak C-578/08. Het arrest bepaalt in zijn punt 43: “Aangezien gezinshereniging de algemene regel is, dient de bevoegdheid in artikel 7, lid 1, aanhef en sub c, van de richtlijn strikt te worden uitgelegd. Bovendien mogen de lidstaten hun handelingsvrijheid niet zo gebruiken dat afbreuk wordt gedaan aan het doel van de richtlijn, namelijk de bevordering van gezinshereniging, en aan het nuttig effect daarvan”.

En effet, dans son arrêt *Chakroun c. Minister van Buitenlandse Zaken* du 20 mars 2010 précité, la Cour de justice a été amenée à examiner les critères mis en place aux Pays-Bas pour attester de l'existence de ressources stables, régulières et suffisantes. À cette occasion, elle a notamment observé ce qui suit:

“47. L'article 7, paragraphe 1, initio et sous c), deuxième phrase, de la directive permet aux États membres de tenir compte, lors de l'évaluation des ressources du regroupant, du niveau des rémunérations et des pensions minimales nationales. Ainsi qu'il a été exposé au point 43 du présent arrêt, cette faculté doit être exercée en évitant de porter atteinte à l'objectif de la directive, qui est de favoriser le regroupement familial, et à l'effet utile de celle-ci.

48. Dès lors que l'ampleur des besoins peut être très variable selon les individus, cette autorisation doit par ailleurs être interprétée en ce sens que les États membres peuvent indiquer une certaine somme comme montant de référence, mais non en ce sens qu'ils pourraient imposer un montant de revenu minimal au-dessous duquel tout regroupement familial serait refusé, et ce indépendamment d'un examen concret de la situation de chaque demandeur. Cette interprétation est confortée par l'article 17 de la directive qui impose une individualisation de l'examen des demandes de regroupement”.

La disposition proposée, en fixant un montant déterminé en-dessous duquel l'étranger serait considéré d'office comme ne disposant pas de moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants, ne peut dès lors être admise. En effet, si un montant peut être indiqué, il ne doit s'agir que d'un montant de référence, qui ne doit pas empêcher de procéder à un examen concret de la situation de chaque demandeur à l'issue duquel il doit être possible de déterminer, en fonction des besoins propres du demandeur et de sa famille, les moyens nécessaires pour permettre de subvenir à leurs besoins.

L'article 10, § 5, proposé, ne pourra être adopté que s'il est fondamentalement revu.

4. Critère du logement “décent”

Les articles 10 et 10*bis* proposés prévoient que les étrangers doivent apporter la preuve que la personne qu'ils rejoignent en Belgique dispose d'un logement “décent” comme prévu et attesté par l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles”⁸.

⁸ Dans la version française du dispositif, les notions de logement “suffisant” ou “jugé convenable” sont également utilisées (article 10, § 2, alinéa 2, et article 10*bis*, § 2, 2^e tiret). Or, selon la justification de l'amendement, “la cinquième série de modifications a pour but de ne plus se référer à la notion de ‘logement suffisant’ mais bien à la notion de ‘logement décent’. La réglementation sur le séjour est ainsi liée à l'article 23 de la Constitution”. Il convient dès lors d'utiliser uniquement la notion de logement “décent”, comme à l'article 10*bis*, § 1^{er}, 2^e tiret, proposé.

In het voornoemde arrest *Chakroun t/ Minister van Buitenlandse Zaken* van 20 maart 2010 heeft het Hof van Justitie immers de criteria moeten onderzoeken die Nederland had ingevoerd om het voorhanden zijn van stabiele, regelmatige en voldoende inkomsten aan te tonen. Het heeft toen inzonderheid het volgende geoordeeld:

“47. Volgens artikel 7, lid 1, aanhef en sub c, tweede zin, van de richtlijn kunnen de lidstaten bij de beoordeling van de inkomsten van de gezinshereniger rekening houden met de nationale minimumlonen en -pensioenen. Zoals in punt 43 van het onderhavige arrest is uiteengezet, moet deze bevoegdheid zo worden uitgeoefend dat geen afbreuk wordt gedaan aan het doel van de richtlijn, gezinshereniging te bevorderen, en aan het nuttig effect daarvan.

48. Aangezien de omvang van de behoeften van persoon tot persoon sterk kan verschillen, moet deze bevoegdheid bovendien aldus worden uitgelegd dat de lidstaten wel een bepaald referentiebedrag kunnen vaststellen, maar niet dat zij een minimuminkomen kunnen bepalen waaronder geen gezinshereniging wordt toegestaan, zonder enige concrete beoordeling van de situatie van iedere aanvrager. Deze uitlegging vindt steun in artikel 17 van de richtlijn, op grond waarvan verzoeken om gezinshereniging individueel moeten worden behandeld.”

De voorgestelde bepaling die een welbepaald bedrag vaststelt waaronder de vreemdeling automatisch beschouwd wordt als iemand die niet beschikt over stabiele, regelmatige en voldoende bestaansmiddelen, is derhalve onaanvaardbaar. Het enige bedrag dat kan worden vastgesteld is immers een referentiebedrag dat er niet aan in de weg mag staan dat de situatie van iedere aanvrager concreet wordt onderzocht, waarna het mogelijk moet zijn op basis van de eigen behoeften van de aanvrager en zijn gezin te bepalen welke middelen ze nodig hebben om in hun behoeften te voorzien.

Het voorgestelde artikel 10, § 5, kan alleen worden aangenomen indien het grondig wordt herzien.

4. Criterium van behoorlijke huisvesting

De voorgestelde artikelen 10 en 10*bis* bepalen dat vreemdelingen moeten aantonen dat de persoon bij wie ze zich voegen in België over een “behoorlijke huisvesting beschikt, zoals bepaald en geattesteerd door de bevoegde overheid op grond van de bepalingen van artikel 6 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen”⁸.

⁸ In de Franse versie van het dispositief worden ook de begrippen “logement suffisant” of “logement jugé convenable” gebruikt (artikel 10, § 2, tweede lid, en artikel 10*bis*, § 2, tweede streepje). Volgens de verantwoording van het amendement strekt de vijfde reeks wijzigingen ertoe voortaan niet langer te verwijzen naar het begrip “logement suffisant” maar wel naar de notie “logement décent”. Hiermee wordt de verblijfsregelgeving gelinkt aan artikel 23 van de Grondwet. In de Franse tekst behoort bijgevolg enkel het begrip “logement décent” te worden gebruikt, zoals in het voorgestelde artikel 10*bis*, § 1, tweede streepje.

La justification de l'amendement indique sur ce point que "la proposition de loi confie le soin de définir certains aspects à l'autorité compétente conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, c'est-à-dire, en l'espèce, aux Régions" et que "le présent amendement veille dès lors à ce que la compétence des entités fédérées en matière de logement soit respectée".

Elle précise encore ce qui suit:

"Pour prouver qu'il dispose d'un tel logement [décent], l'étranger doit produire une attestation. En effet, la loi prévoit désormais de manière explicite que le logement décent doit non seulement être défini, mais aussi attesté par l'autorité compétente.

Il est essentiel de souligner qu'en égard à l'arrêt précité du Conseil d'État, un accord de coopération devra en outre être conclu avec les différentes Régions, afin que celles-ci consentent explicitement à ce que la réglementation régionale en matière de logement puisse prévoir, outre la sanction régionale, une sanction touchant le séjour telle que fixée par la législation nationale sur le séjour".

Tel qu'il est envisagé, le système mis en place repose sur l'obligation faite aux Régions, par le législateur fédéral, de définir ce qu'est un logement décent au sens de la loi du 15 décembre 1980 et de délivrer les documents qui l'attestent. Or, il est contraire à la répartition des compétences que l'autorité fédérale puisse imposer de telles obligations à des entités fédérées.

Par conséquent, il convient que l'autorité fédérale détermine elle-même ⁹ ce qu'est un logement décent si elle souhaite l'application de cette condition en matière de regroupement familial.

Observations particulières

Article 10 proposé

1. L'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o, proposé prévoit que l'étranger doit avoir séjourné dans le Royaume depuis au moins douze mois avant de permettre le regroupement familial. Une telle exigence de séjour préalable ne peut être prévue pour ce qui concerne les réfugiés reconnus. En effet, selon l'article 12, paragraphe 2, de la directive 2003/86/CE,

"Par dérogation à l'article 8, les États membre n'imposent pas au réfugié d'avoir séjourné sur leur territoire pendant un certain temps avant de se faire rejoindre par des membres de sa famille".

La disposition proposée ne pourra être adoptée qu'après avoir été revue en conséquence.

2. L'article 10, § 2, alinéa 5, proposé dispense les réfugiés reconnus et les bénéficiaires de protection subsidiaire des conditions liées au logement décent, à l'assurance maladie et aux moyens de subsistance stables, réguliers et suffisants

⁹ Par le législateur lui-même ou par le Roi en vertu d'une habilitation qui lui serait faite en ce sens par le législateur.

In de verantwoording van het amendement wordt in dat verband gesteld dat "het wetsvoorstel (verwijst) naar de bevoegde overheid overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, in concreto de Gewesten om één en ander vast te stellen" en dat "dit amendement (...) er dus voor (zorgt) dat voor huisvesting de bevoegdheid van de deelstaten wordt gerespecteerd".

Voorts staat daarin het volgende:

"Om te bewijzen dat hij beschikt over een dergelijke [behoorlijke] huisvesting, maakt de vreemdeling een attest hiervan over. De wet voorziet voortaan immers uitdrukkelijk dat de behoorlijke huisvesting niet enkel bepaald, maar ook geattesteerd wordt door de bevoegde overheid.

Erg belangrijk te benadrukken is dat, gelet op het vermelde arrest van de Raad van State, bovendien een samenwerkingsakkoord zal dienen te worden afgesloten met de diverse Gewesten, opdat zij hun uitdrukkelijk akkoord geven aan het feit dat de Gewestelijke normering inzake huisvesting, naast de Gewestelijke sanctie, eveneens een verblijfsrechtelijke sanctie kan inhouden zoals bepaald door de federale verblijfswetgeving".

Zoals ze is uitgewerkt steunt de voorgestelde regeling op de verplichting die de federale wetgever de gewesten heeft opgelegd om te bepalen wat behoorlijke huisvesting is in de zin van de wet van 15 december 1980 en de stukken te verstrekken die dat bewijzen. Het is evenwel in strijd met de bevoegdheidsverdeling dat de federale wetgever zulke verplichtingen kan opleggen aan deelstaten.

De federale overheid behoort dus zelf ⁹ te bepalen wat behoorlijke huisvesting is indien zij wil dat die voorwaarde wordt toegepast inzake gezinshereniging.

Bijzondere opmerkingen

Voorgesteld artikel 10

1. Het voorgestelde artikel 10, § 1, eerste lid, 4^o, bepaalt dat de vreemdeling minstens twaalf maanden in het Rijk moet hebben verbleven voordat gezinshereniging mogelijk is. Zulk een vereiste van voorafgaand verblijf kan niet gesteld worden aan erkende vluchtelingen. Artikel 12, lid 2, van richtlijn 2003/86/EG bepaalt immers het volgende:

"In afwijking van artikel 8 mogen de lidstaten ten aanzien van een vluchteling niet eisen dat hij gedurende een bepaalde periode op hun grondgebied heeft verbleven voordat zijn gezinsleden zich bij hem kunnen voegen"

De voorgestelde bepaling kan slechts worden aangenomen nadat ze dienovereenkomstig is herzien.

2. Het voorgestelde artikel 10, § 2, vijfde lid, stelt erkende vluchtelingen en diegenen die subsidiaire bescherming genieten vrij van de voorwaarden inzake behoorlijke huisvesting, ziektekostenverzekering en stabiele, regelmatige

⁹ De wetgever zelf of de Koning krachtens een machtiging in die zin die de wetgever hem heeft verleend.

si la demande de regroupement familial est introduite “dans l’année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié ou octroyant la protection subsidiaire à l’étranger rejoint”.

Cette disposition est identique à l’article 10, § 2, alinéa 4, de la loi du 15 décembre 1980, qui a été partiellement annulé par la Cour constitutionnelle. Dans son arrêt n° 95/2008 du 26 juin 2008, la Cour constitutionnelle a notamment considéré ce qui suit:

“Conditions relatives au regroupement familial avec un mineur reconnu réfugié (article 10, § 2, de la loi relative aux étrangers).

B.32. En vertu de l’article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7°, de la loi relative aux étrangers, le père et la mère d’un étranger reconnu réfugié au sens de l’article 48/3, qui viennent vivre avec lui, pour autant qu’il soit âgé de moins de dix-huit ans et soit entré dans le Royaume sans être accompagné d’un étranger majeur ‘responsable de lui par la loi’ et n’ait pas été effectivement pris en charge par une telle personne par la suite, ou ait été laissé seul après être entré dans le Royaume, sont admis de plein droit à séjourner plus de trois mois dans le Royaume. En vertu de l’article 10, § 2, alinéa 2, les parents du mineur rejoint doivent prouver qu’il dispose d’un logement suffisant pour recevoir le ou les membres de sa famille qui demandent à le rejoindre ainsi que d’une assurance maladie couvrant les risques en Belgique pour lui-même et les membres de sa famille.

Conformément à l’article 10, § 2, alinéa 4, cette condition ne s’applique cependant pas aux membres de la famille d’un étranger reconnu réfugié lorsque les liens de parenté ou d’alliance ou le partenariat enregistré sont antérieurs à l’entrée de cet étranger dans le Royaume et pour autant que la demande de séjour sur la base de l’article 10 ait été introduite dans l’année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié à l’étranger rejoint.

B.33. Dans l’affaire n° 4188, le troisième moyen en sa première branche est pris de la violation des articles 10, 11, 22 et 191 de la Constitution, combinés ou non avec l’article 8 de la Convention européenne des droits de l’homme et avec les articles 9 et 10 de la Convention relative aux droits de l’enfant, en ce que, pour le regroupement familial par les parents d’un réfugié reconnu en Belgique âgé de moins de dix-huit ans et entré en Belgique sans accompagnement d’un étranger majeur, responsable de ce mineur en vertu de la loi (article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7°), il est requis que ce mineur prouve qu’il dispose d’un logement suffisant et d’une assurance maladie (article 10, § 2, alinéa 2) si la demande de regroupement familial est introduite plus d’un an après la décision de reconnaissance du statut de réfugié au mineur (article 10, § 2, alinéa 4).

en voldoende bestaansmiddelen indien de aanvraag tot gezinshereniging ingediend is “in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling of de toekenning van de subsidiaire bescherming van de vreemdeling die vervoegd wordt”.

Deze bepaling is dezelfde als die van artikel 10, § 2, vierde lid, van de wet van 15 december 1980, die gedeeltelijk vernietigd is door het Grondwettelijk Hof. In zijn arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008 heeft het Grondwettelijk Hof meer bepaald het volgende geoordeeld:

“Voorwaarden in verband met de gezinshereniging met een als vluchteling erkende minderjarige (artikel 10, § 2, van de Vreemdelingenwet)

B.32. Op grond van artikel 10, § 1, eerste lid, 7°, van de Vreemdelingenwet zijn de vader en de moeder van een vreemdeling die erkend werd als vluchteling in de zin van artikel 48/3, voor zover zij met hem komen samenleven en op voorwaarde dat hij jonger is dan achttien jaar en het Rijk is binnengekomen zonder begeleiding van een krachtens de wet verantwoordelijke meerderjarige vreemdeling en vervolgens niet daadwerkelijk onder de hoede van een dergelijke persoon heeft gestaan, of zonder begeleiding werd achtergelaten nadat hij het Rijk is binnengekomen, van rechtswege toegelaten om meer dan drie maanden in het Rijk te verblijven. Op grond van artikel 10, § 2, tweede lid, moeten de ouders van de minderjarige bij wie men zich komt voegen het bewijs aanbrengen dat hij over voldoende huisvesting beschikt om het familielid of de familieleden, die gevraagd heeft of hebben om zich bij hem te komen voegen, te herbergen en over een ziektekostenverzekering beschikt die de risico’s in België voor hem en zijn familieleden dekt.

Overeenkomstig artikel 10, § 2, vierde lid, geldt die voorwaarde evenwel niet voor familieleden van een als vluchteling erkende vreemdeling indien de bloed- of aanverwantschapsbanden of het geregistreerde partnerschap al bestonden vooraleer de vreemdeling het Rijk binnenkwam en voor zover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling die wordt vervoegd.

B.33. In de zaak nr. 4188 is het eerste onderdeel van het derde middel afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11, 22 en 191 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met de artikelen 9 en 10 van het Verdrag inzake de rechten van het kind, in zoverre voor de gezinshereniging door de ouders van een in België erkende vluchteling die jonger is dan 18 jaar en die België is binnengekomen zonder begeleiding van een meerderjarige vreemdeling, die krachtens de wet verantwoordelijk is voor die minderjarige (artikel 10, § 1, eerste lid, 7°), wordt vereist dat die minderjarige het bewijs moet aanbrengen dat hij over voldoende huisvesting en over een ziektekostenverzekering beschikt (artikel 10, § 2, tweede lid), indien de aanvraag tot gezinshereniging wordt ingediend meer dan een jaar na de beslissing waarbij het statuut van vluchteling van de minderjarige wordt erkend (artikel 10, § 2, vierde lid).

Il découle de l'exposé du moyen que la Cour doit uniquement l'examiner en ce que les dispositions attaquées établissent une différence de traitement entre les étrangers mineurs reconnus réfugiés qui souhaitent être rejoints par leurs père et mère, selon que la demande de séjour fondée sur l'article 10 a ou non été introduite au cours de l'année qui suit la décision de reconnaissance de la qualité de réfugié de l'étranger rejoint.

B.34. La condition que la demande de regroupement familial soit introduite dans l'année qui suit la reconnaissance de la qualité de réfugié de l'étranger rejoint pour dispenser celui-ci de la preuve du logement et de l'assurance maladie est autorisée par l'article 12, paragraphe 1, troisième alinéa, de la directive 2003/86/CE, qui énonce:

“Les États membres peuvent exiger du réfugié qu'il remplit les conditions visées à l'article 7, paragraphe 1, [c'est-à-dire prouver qu'il dispose d'un logement, d'une assurance maladie et des ressources stables et régulières] si la demande de regroupement familial n'est pas introduite dans un délai de trois mois suivant l'octroi du statut de réfugié”.

La disposition attaquée introduit dès lors une condition de délai plus souple que la directive, étant donné que la dispense de la preuve que l'intéressé dispose d'un logement et d'une assurance maladie s'applique lorsque la demande d'un permis de séjour sur la base du regroupement familial est introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié, alors que le législateur pouvait limiter ce délai de dispense, sur la base de la directive, à trois mois après l'octroi du statut de réfugié. La Cour doit cependant examiner si cette condition ne constitue pas une atteinte injustifiée aux droits fondamentaux visés dans la branche du moyen, lorsque le réfugié reconnu qui ouvre le droit au regroupement familial est mineur.

B.35. L'obligation de prouver que l'étranger mineur dispose d'un logement suffisant et d'une assurance maladie établit une différence de traitement entre les étrangers mineurs ayant la qualité de réfugié, selon que leurs parents ont introduit la demande avant ou après l'échéance du délai d'un an suivant la décision reconnaissant cette qualité. Bien que cette différence repose sur un critère objectif, il faut admettre que les étrangers mineurs, du seul fait de leur incapacité civile, ne sont pas en mesure de satisfaire à cette condition.

B.36. La disposition attaquée porte atteinte de manière disproportionnée au droit au regroupement familial des mineurs reconnus réfugiés à qui elle s'applique.

En sa première branche, le troisième moyen dans l'affaire n° 4188 est fondé. À l'article 10, § 2, alinéa 4, de la loi relative aux étrangers, il convient donc d'annuler les mots “et pour autant que la demande de séjour sur la base de l'article 10 ait été introduite dans l'année suivant la décision reconnaissant la qualité de réfugié à l'étranger rejoint” en ce qu'ils

Uit de uiteenzetting van het middel vloeit voort dat het Hof het slechts dient te onderzoeken in zoverre de bestreden bepaling een verschil in behandeling in het leven roept tussen minderjarige als vluchteling erkende vreemdelingen bij wie hun vader en moeder zich wensen te voegen, naargelang de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 al dan niet werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling bij wie men zich komt voegen.

B.34. De voorwaarde dat het verzoek tot gezinshereniging wordt ingediend binnen het jaar na de erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling bij wie men zich komt voegen, teneinde hem vrij te stellen van het bewijs van huisvesting en ziekteverzekering, is toegelaten door artikel 12, lid 1, derde alinea, van de Gezinsherenigingsrichtlijn, dat bepaalt:

“De lidstaten kunnen eisen dat de vluchteling aan de voorwaarden van artikel 7, lid 1, [bedoeld is het leveren van het bewijs te beschikken over huisvesting, een ziektekostenverzekering en stabiele en regelmatige inkomsten] voldoet wanneer het verzoek om gezinshereniging niet wordt ingediend binnen een termijn van drie maanden na de toekenning van de vluchtelingenstatus”.

De bestreden bepaling voert aldus een soepeler termijnvoorwaarde in dan de richtlijn, aangezien de vrijstelling van het leveren van het bewijs te beschikken over huisvesting en een ziektekostenverzekering, geldt wanneer de aanvraag tot verblijf op basis van gezinshereniging wordt ingediend binnen een termijn van een jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling terwijl de wetgever die termijn van vrijstelling op basis van de richtlijn kon beperken tot drie maanden na de toekenning van de vluchtelingenstatus. Het Hof dient evenwel na te gaan of die voorwaarde geen onverantwoorde aantasting uitmaakt van de in het onderdeel van het middel bedoelde grondrechten wanneer de erkende vluchteling die het recht op gezinshereniging opent minderjarig is.

B.35. Het vereiste dat het bewijs wordt geleverd dat de minderjarige vreemdeling beschikt over voldoende huisvesting en over een ziektekostenverzekering voert een verschil in behandeling in tussen minderjarige vreemdelingen aan wie de hoedanigheid van vluchteling is verleend, naargelang de aanvraag door hun ouders is ingediend vóór of na het verstrijken van een termijn van één jaar na de beslissing tot erkenning van die hoedanigheid. Ofschoon dat verschil berust op een objectief criterium, dient te worden aangenomen dat minderjarige vreemdelingen, alleen reeds op grond van hun handelingsonbekwaamheid, niet in staat zijn aan dat vereiste te voldoen.

B.36. De bestreden bepaling tast op onevenredige wijze het recht op gezinshereniging aan van de als vluchteling erkende minderjarigen op wie het van toepassing is.

Het eerste onderdeel van het derde middel in de zaak nr. 4188 is gegrond. In artikel 10, § 2, vierde lid, van de Vreemdelingenwet dienen dus de woorden “en voorzover de aanvraag tot verblijf op basis van artikel 10 werd ingediend in de loop van het jaar na de beslissing tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling van de vreemdeling die vervoegd

sont applicables à l'étranger mineur, visé à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 7^o, qui a été reconnu réfugié.

Cette annulation n'empêche pas que le législateur puisse prévoir, notamment "dans l'intérêt du bien-être économique du pays", que les parents doivent eux-mêmes être en mesure de pourvoir à leur entretien et à leur logement, s'ils veulent rejoindre leur enfant mineur".

La disposition proposée ne pourra être adoptée qu'après avoir été revue à la lumière de ces considérations.

Articles 11 et 12bis proposés

Dès lors qu'en ce qui concerne les conditions du regroupement familial, les bénéficiaires de protection subsidiaire sont traités de manière identique aux réfugiés reconnus, la section de législation n'aperçoit pas pourquoi, en ce qui concerne la preuve du lien de parenté ou d'alliance, les articles 11, § 1^{er}, alinéa 2, et 12bis, § 5, proposés ne concernent que les réfugiés reconnus et non les bénéficiaires de protection subsidiaire.

À défaut d'une justification au regard du principe d'égalité et de non discrimination, les dispositions proposées ne pourront être adoptées qu'après avoir été revues afin de viser également les bénéficiaires de protection subsidiaire.

Amendements n^{os} 149 à 156

Il est renvoyé à l'observation générale n° 1 sous l'amendement n° 147.

La chambre était composée de

Messieurs

P. Liénardy,	président de chambre,
J. Jaumotte,	
L. Detroux,	conseillers d'État,

Madame

C. Gigot,	greffier.
-----------	-----------

Le rapport a été présenté par Mme L. Vancrayebeck, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

<i>Le greffier,</i>	<i>Le président,</i>
C. GIGOT	P. LIÉNARDY

wordt" te worden vernietigd in zoverre zij van toepassing zijn op de in artikel 10, § 1, eerste lid, 7^o, bedoelde minderjarige vreemdeling die als vluchteling werd erkend.

Die vernietiging belet niet dat de wetgever, onder meer "in het belang van het economisch welzijn van het land", zou kunnen bepalen dat de ouders zelf in staat moeten zijn in hun onderhoud en hun huisvesting te voorzien, indien zij zich bij hun minderjarig kind willen voegen."

De voorgestelde bepaling kan slechts worden aangenomen nadat ze herzien is in het licht van die overwegingen.

Voorgestelde artikelen 11 en 12bis

Aangezien personen die subsidiaire bescherming genieten, wat de voorwaarden inzake gezinshereniging betreft op dezelfde manier behandeld worden als erkende vluchtelingen, is het de afdeling Wetgeving niet duidelijk waarom de voorgestelde artikelen 11, § 1, tweede lid, en 12bis, § 5, wat het bewijs van de bloed- of aanverwantschap betreft alleen betrekking hebben op erkende vluchtelingen en niet op personen die subsidiaire bescherming genieten.

Bij ontstentenis van een verantwoording ten aanzien van het gelijkheids- en het niet-discriminatiebeginsel, kunnen de voorgestelde bepalingen slechts aangenomen worden nadat ze in deze zin herzien zijn dat ze ook slaan op diegenen die subsidiaire rechtsbescherming genieten.

Amendementen nrs. 149 tot 156

Verwezen wordt naar algemene opmerking 1 bij amendement nr. 147.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

P. Liénardy,	kamervoorzitter,
J. Jaumotte,	
L. Detroux,	staatsraden,

Mevrouw

C. Gigot,	griffier.
-----------	-----------

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. L. Vancrayebeck, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. Liénardy.

<i>De griffier,</i>	<i>De voorzitter,</i>
C. GIGOT	P. LIÉNARDY